

S1

I	E	P
GB	F	D

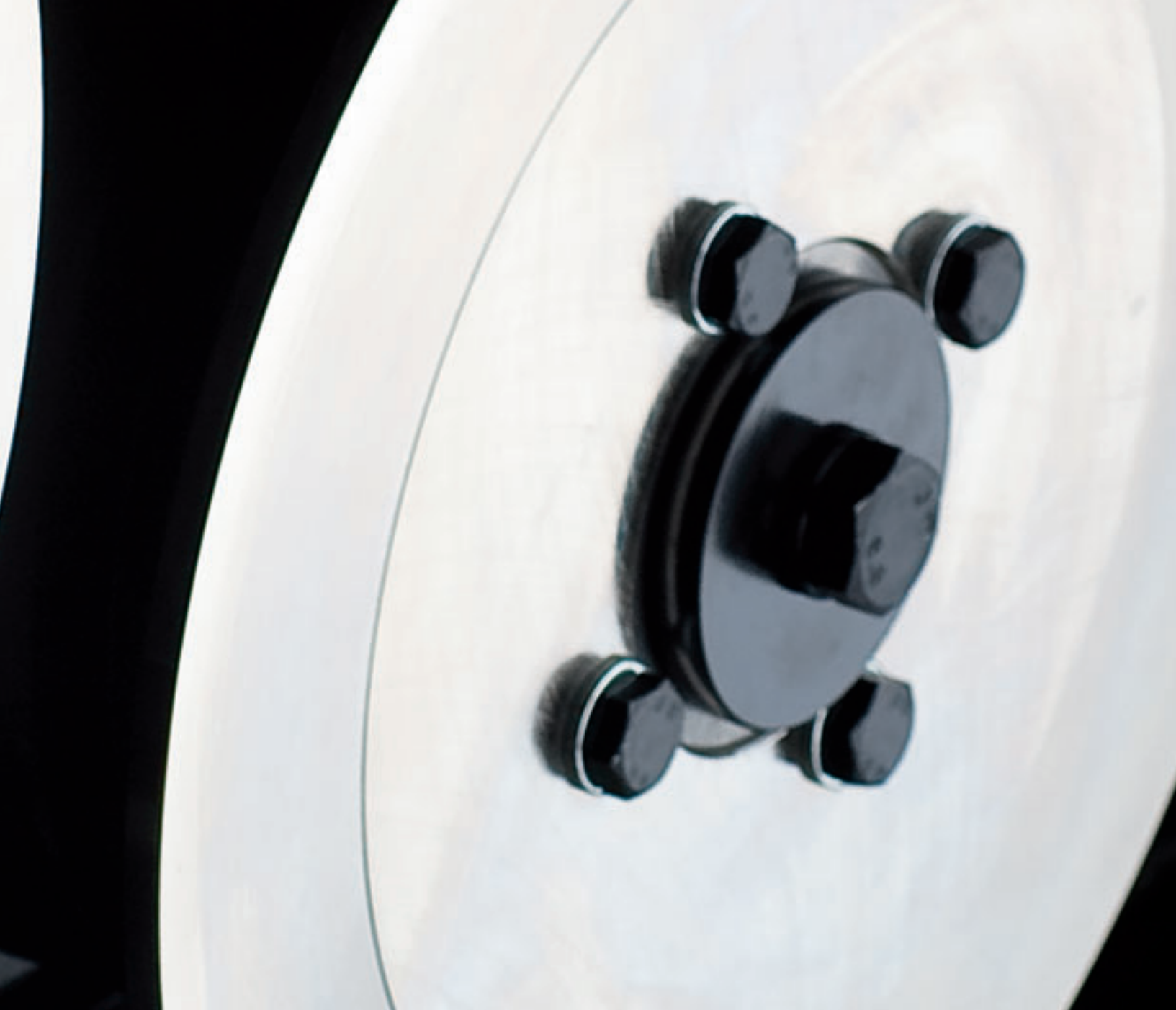
The art of sanding





Fully equipped calibrating sanding machine

S1 is the fully equipped calibrating sanding machine: it features up to two different-sized belts and has been specially designed to meet the needs of handcraft businesses searching for functional technologies. The machine can be tailored to best suit the working process S1 will be part of. Special emphasis is placed on materials and machined products: S1 combines handcraft working with high-tech precision. S1 is the fully equipped calibrating sanding machine.



La calibreuse-ponceuse complète

S1 est une calibreuse-ponceuse complète: 1 ou 2 bandes, à configuration variable, elle est conçue pour répondre aux besoins d'entreprises artisanales à la recherche d'instruments technologiques fonctionnels. Sa gamme de propositions personnalisées permet d'obtenir la configuration la plus adaptée pour la chaîne de production dans laquelle S1 doit s'insérer. L'attention est concentrée sur le matériau et sur le produit à fabriquer, que S1 sculpte avec le tact de l'artisan et la précision d'une technologie de pointe.

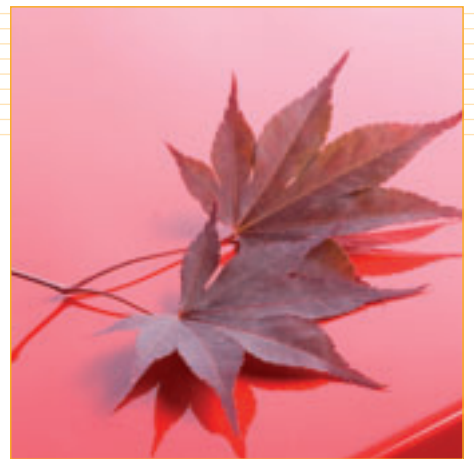
Die komplette Kalibrier- und Schleifmaschine

Die S1 ist die komplette Kalibrier- und Schleifmaschine: bis zu 2 Arbeitsbänder, variable Konfiguration, entwickelt für die Erfordernisse von Handwerksbetrieben, die funktionelle Technologien suchen. Mit den vielseitigen Anpassungsmöglichkeiten kann man die für den Bearbeitungsvorgang, für den die S1 eingesetzt werden soll, am besten geeignete Konfiguration finden. Die Aufmerksamkeit konzentriert sich auf das Material und auf das bearbeitete Produkt, das die S1 mit handwerklichem Geschick und mit der Präzision der Spitzentechnologie gestaltet. S1, die komplette Kalibrier- und Schleifmaschine.

S1



- > 211
- > 221
- > 213
- > 223





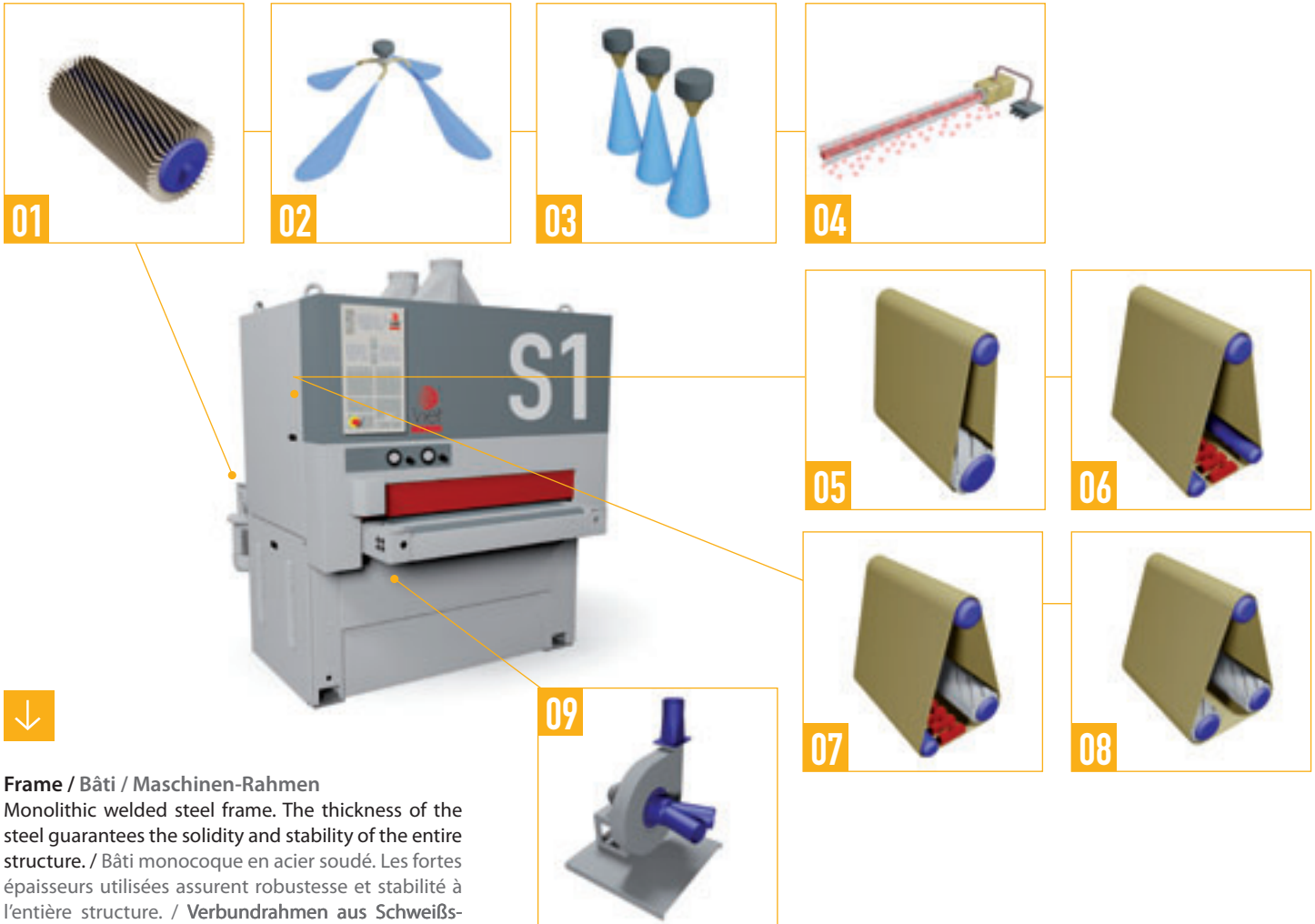
S1

Working width / Largeur de travail / Arbeitsbreite	1100 mm	1350 mm
Sanding belt dimensions / Dimensions bandes abrasives / Schleifbandmasse	2200 x 1130	2200 x 1380
	2620 x 1130	2620 x 1380
Infeed speed / Vitesse d'entraînement tapis / Vorschubgeschwindigkeit	3 - 16 m/min	
Infeed motor/ Moteur d'entraînement tapis/ /Vorschubmotor	2 HP (1,5 KW) - 3 HP (2,2 KW)	
Working table height / Hauteur table de travail / Arbeitshöhe	TM H900 / TF H900 - 740	
Working height / Hauteur de travail / Durchlaufhöhe	3-160	
Belt motor / Moteur de bande / Bandmotor	15 HP (11 KW) - 25 HP (18,5 KW)	

modularity

> modularité
> Modularität

- 01 Brush cleaning panel / Brosse nettoyage panneau / Reinigungsbürste
- 02 Rotative blower cleaning panel / Soufflette orbitale nettoyage panneau / Propeller-Reinigungssysteme
- 03 Linear blower cleaning panel / Soufflette linéaire nettoyage panneau / Bandreinigungssysteme
- 04 Anti static bar / Barre antistatique / Antistatisch-systeme
- 05 Drum/ Rouleau / Walze
- 06 Pad / Patin / Schleifschuh
- 07 Kombi KRT / Combiné KRT / Kombi KRT
- 08 Kombi KRR / Combiné KRR / Kombi KRR
- 09 Vacuum table/ Tapis de transport à dépression / Vakuumanlage Förderband



Frame / Bâti / Maschinen-Rahmen
Monolithic welded steel frame. The thickness of the steel guarantees the solidity and stability of the entire structure. / Bâti monocoque en acier soudé. Les fortes épaisseurs utilisées assurent robustesse et stabilité à l'entière structure. / **Verbundrahmen aus Schweißstahl.** Die verwendeten Dicken verleihen dem ganzen Aufbau Robustheit und Stabilität.



Bed / Plan / Tisch
The thick, anti-wear steel work bed, guarantees precision and solidity for any job. / Le plan de travail en acier anti-usure de forte épaisseur offre précision et robustesse à tout usinage. / Die Arbeitsfläche aus dickem, verschleißfestem Stahl garantiert Präzision und Robustheit bei allen Bearbeitungen.

drum unit

- > groupe rouleau
- > Walzen-Aggregat



Drum unit / Groupe rouleau / Walzen-Aggregat
The drum guarantees precision and efficiency. Depending on the hardness of the rubber and the drum diameter, can be used to calibrate, sand or satin-finish. Drums are available with a diameter of 240 mm or 320 mm. / Le groupe de travail à rouleau se distingue par une précision et un rendement de travail hors pair. En fonction de la dureté du caoutchouc utilisé et du diamètre du rouleau, le groupe peut être utilisé pour calibrer, poncer ou satinier. Les diamètres disponibles sont: 240 mm et 320 mm. / Die Walzen-Arbeitsaggregate zeichnet sich durch Präzision und Effizienz aus. Je nach Härte des verwendeten Gummis und Walzendurchmesser kann die Gruppe zum Kalibrieren, Schleifen oder Satinieren benutzt werden. Die lieferbaren Durchmesser sind: 240 mm und 320 mm.



Sanding drums / Rouleaux de ponçage / Schleifwalzen

All sanding drums are made of top quality materials. The mechanical construction guarantees the maximum working precision also at high rotation speeds. / Tous les rouleaux de ponçage sont réalisés avec des matériaux de premier choix. Les usinages mécaniques assurent la plus haute précision de travail même à de hautes vitesses de rotation. / Alle Arbeitswalzen wurden unter Verwendung von Materialien erster Wahl hergestellt. Die mechanischen Konstruktionsbearbeitungen gewährleisten maximale Arbeitspräzision auch bei hohen Drehgeschwindigkeiten.



Automatic gauge with sensors / Jauge automatique avec capteurs / Automatische Maschineneinstellung mit Sensoren

The gauge automatically measures the thickness of the panel. This is particularly useful when working large panels. / Le pied à coulisse électronique détecte de façon automatique l'épaisseur du panneau. Cette fonction s'avère très utile lorsqu'on usine des panneaux de grandes dimensions. / Die Prüflöhre ermittelt automatisch die Dicke des Werkstücks. Besonders nützlich bei Bearbeitung von großen Werkstücken.



Removal pre-selector / Pre-selecteur de-grossissage / Vorwähler für Abhebung

To pre select the stock removal. / Il permet de présélectionner la quantité de dégrossissage du panneau. / Ermöglicht die Voreinstellung des Abtrags für das Werkstück.



Pushbuttons / Boutons-poussoirs / Druckknöpfe

The PUSHBUTTON driving panel controls the machine functions easily and intuitively. The system is complete with automatic positioning device for the thickness setting. / Le tableau de commande à BOUTONS POUSSOIRS permet de maîtriser très facilement et intuitivement les fonctions de la machine. Le système est doté d'un positionneur automatique qui règle la hauteur de travail. / Dank der TASTEN - Schalttafel können die Maschinenfunktionen sehr leicht und intuitiv betrieben werden. Das System hat auch ein automatisches Stellwerk für die Arbeitshöhe.

longitudinal pad unit

- > groupe patin longitudinal
- > Längs-Schleifschuhaggregate



Longitudinal pad unit / Groupe patin longitudinal / Längs-Schleifschuhaggregate

The pad device is the ideal finishing unit when surface has to be very smooth. Viet offers stiff pads, pneumatic pads, electronic segmented pads and high-performance electronic pads. / Le groupe de ponçage à patin est conseillé pour des ponçages de finition avec rugosité superficielle réduite. Les patins Viet se déclinent en plusieurs versions: rigides, pneumatiques, électroniques sectionnés et électroniques haute performance. / Die Gliederschleifschuhsysteme ist das geeignete Instrument für das Feinschleifen mit geringer Oberflächenrauheit. Viet bietet starre und pneumatische schleifschuh, elektronische Sektorengliederschleifschuh und elektronische Hochleistungsgliederschleifschuhsysteme an.



Graphitized cloth / Toile graphitée / Graphit-Belag

The sanding pad has an element that touches the sanding belt. A steel plate garnished with graphite or felt (based on application), guarantees a uniform and friction-free running. Viet has a wide range of plates for any jobs. / Le patin de ponçage utilise comme élément de contact avec la bande une lamelle qui assure un travail uniforme et une réduction de friction. Viet propose une ample gamme de patins à lamelle pour satisfaire toutes exigences d'usage. / Der Gliederschleifschuh benutzt als Kontaktelement mit dem Band einen Stollen, der eine gleichmäßige Arbeit und weniger Reibung gewährleistet. Viet bietet eine große Auswahl von Stollen mit Metallband für alle Arbeitsanforderungen an.



S1 Belt tensioner / Tension bande S1 / Bandspannung S1

The big tensioning roller makes belt tracking perfect in every work condition. / Le rouleau de tension de grandes dimensions assure des translations parfaites du tapis quelle que soit la condition de travail. / Die große Spannwalze ermöglicht perfekte Verschiebungen des Bands unter allen Arbeitsbedingungen.



Braking system / Système de freinage / Bremssystem

Viet features disc brakes with floating calipers on every motor installed. The system is the same used on motorcycles and guarantees fast and safe stopping. / Viet utilise de freins à disque avec pince flottante pour chaque moteur installé. Le système dérivant de secteur motocycliste allie rapidité et sécurité. / Viet benutzt für alle installierten Motoren Scheibenbremsen mit schwimmendem Sattel. Dieses aus dem Motorradsektor stammende System garantiert Schnelligkeit und Sicherheit.



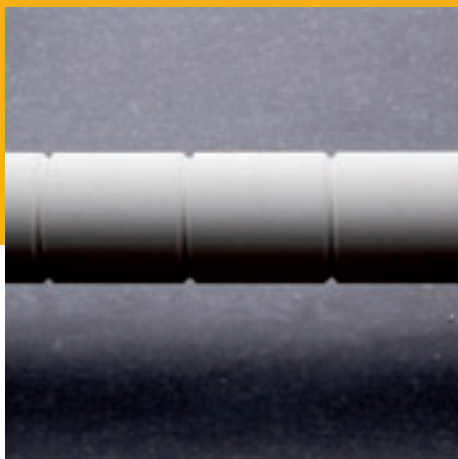
Locking system / Système de blocage / Lagerblock

The Viet patented holding system gives you access for change the abrasive belts in a few seconds, using just one hand. / Le système de blocage breveté par Viet permet d'accéder aux bandes abrasives avec une seule main en quelques secondes. / Das von Viet patentierte Einspannsystem ermöglicht das Freimachen des Zugang zu den Schleifbändern mit nur einer Hand in wenigen Sekunden.

kombi unit

- > groupe kombi
- > Kombi Aggregate

The Kombi unit (Viet patent, 1967) has two tools in the same abrasive belt. It is the ideal solution to perform different works without adding a further unit. / Le groupe Kombi (brevet Viet 1967) permet d'avoir deux outils de contact sur la même bande abrasive. Idéal pour différencier l'usinage sans devoir ajouter un autre groupe de travail. / Bei der Kombi-Gruppe (Viet-Patent 1967) kann man zwei Kontaktwerkzeuge auf demselben Schleifband haben. Ideal, wenn unterschiedliche Bearbeitungsarten nötig sind, weil damit keine weitere Arbeitsgruppe hinzugefügt werden muss.



Pressure rollers / Rouleaux de pression / Druckrollen

Adjustable pressure roller, composed by rubber independent wheels, guarantees the adherence of the panel on the workbench. / Les rouleaux de pression réglables, revêtus en caoutchouc rainuré, assurent l'adhérence du panneau sur le plan de travail. / Einstellbare, mit geriefem Gummi verkleidete Druckrollen sichern die Haftung des Werkstücks auf der Arbeitsfläche.



Kombi KRT / Combiné KRT / Kombi KRT



Kombi KRR / Combiné KRR / Kombi KRR



Setting system / Système de réglage / Anpassung System



pad units

> groupe patins

> Schleifschuhaggregaten



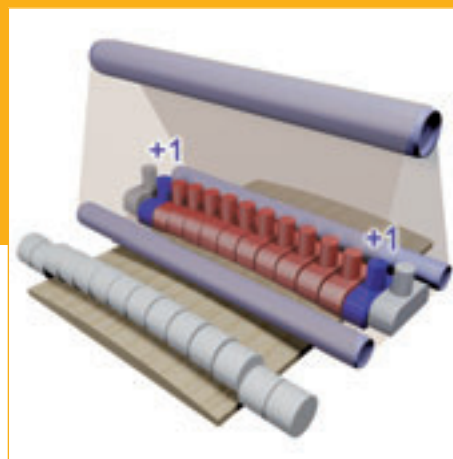
Pneumatic pad / Patin pneumatique / Pneumatischer Schleifschuh

The pneumatic pad is the ideal tool to solve finishing problems by keeping the machine cost to a minimum level. / Le patin pneumatique est l'outil qui résout les problèmes de finition en contenant les coûts de la machine. / Der pneumatische Schleifschuh ist das geeignete Werkzeug für die Lösung der Glättungsprobleme bei geringem Kostenaufwand für die Maschine.



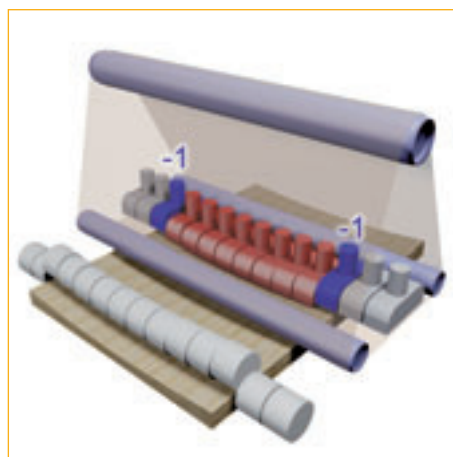
Reading bar / Barre de lecture / Abtastung

Precise and reliable, this system activates the elements of segmented pad and read the production data. / Précise et fiable, elle permet d'actionner les patins segmentés et de détecter les données de production. / Es ist präzise und zuverlässig und ermöglicht den Einsatz der gewählten Segmentierteschuh und die Ermittlung der Produktionsdaten.



Electronic pad / Patin électronique / Elektronische Schleifschuh

The segmented electronic pad allows sanding at a high quality level thanks to the electro-pneumatic sectors activated only on the surface of the panel. The many possible regulations, offer specific function choice for the different applications. / Le patin sectionné électronique permet des ponçages de haute qualité grâce aux secteurs électropneumatiques actionnés seulement sur la surface du panneau. Les nombreuses possibilités de réglage offrent des fonctionnalités spécifiques aux différents types d'usinage à accomplir. / Der elektronische Schleifschuh ermöglicht das Feinschleifen von hohem qualitativen Standard dank den elektropneumatischen Teilen, die nur auf der Plattenoberfläche betätigt werden. Die zahlreichen möglichen Einstellungen bieten bestimmte Betriebsfunktionen für die verschiedenen Bearbeitungstypen.



SCS / SCS / SCS

The SCS control panel drives the machine and all the eventual additional accessories. The SCS system is the ideal solution because easy to program and controls machine with also electronic pad. / Le tableau de commande SCS permet la gestion complète de la machine et de tous les accessoires additionnels. Le système SCS est la solution idéale pour commander simplement les machines, même celles équipées d'un patin électronique. / Die SCS - Schalttafel ermöglicht die komplette Steuerung der Maschine und aller zusätzlichen Ausrüstungen. Das SCS-System ist die ideale Lösung zur einfachen Steuerung von Maschinen, die auch mit elektrischem Glieder-schleifschuh versehen sind.

A close-up photograph of a mechanical brush assembly. The brush has a dense, light-colored bristle head. The metal housing is dark and features several circular holes. A small, rectangular metal component is attached to the side of the housing. The lighting is dramatic, highlighting the texture of the bristles and the metallic surfaces.

accessories

- > accessoires
- > Zubehörteile



IPC compact 8,5" / IPC compact 8,5" / IPC compact 8,5"

The COMPACT Touch Screen control panel offers the complete management of machines consisting of a maximum of 4 units, including accessories present in the machine. The intuitive graphics and simple setting make it suitable for all types of machines configuration. / Le tableau de commande COMPACT Touch Screen offre une gestion complète pour les machines jusqu'à 4 groupes avec accessoires. Sa mise en forme graphique intuitive et sa simplicité d'utilisation en font un système adapté à tout type de configuration. / Die COMPACT Touch Screen – Schalttafel gewährt die komplette Steuerung von Maschinen, die aus höchstens 4 kompletten Ausrüstungssätzen bestehen. Die intuitive Graphik und die Einfachheit der Anwendung machen die Schalttafel für jeden Konfigurationstyp geeignet.



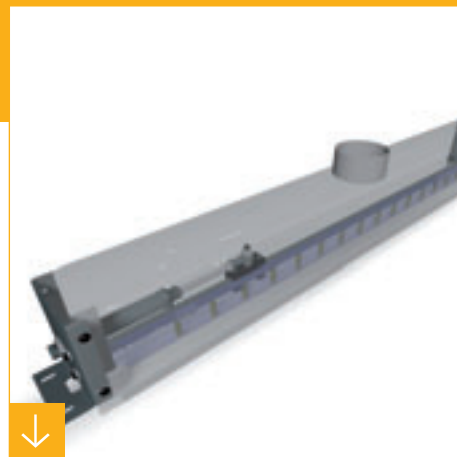
IPC control 15" / IPC control 15" / IPC control 15"

The IPC 15" Touch Screen panel is the maximum management technology for Viet sanding machines. The system controls all HW and SW functions of the machine through icons on the screen. This allows the input/setting of parameters in a fast way and it's intuitive for the operator. / Le tableau IPC 15" Touch Screen est l'expression de la plus haute technologie pour le contrôle des ponceuses Viet. Ce système permet de diriger toutes les fonctionnalités HW et SW de la machine en passant par les icônes à l'écran. Cela donne à l'opérateur la possibilité de régler les paramètres de manière rapide et intuitive. / Die IPC 15" Touch Screen – Schalttafel bietet höchste Bedienungstechnik der Schleifmaschinen von Viet. Das System kann alle HW- und SW-Funktionen über die Ikonen des Bildschirms steuern. Dadurch werden die Einstellungen der Parameter für den Bediener schnell und intuitiv.



Linear blower cleaning sanding paper A.S.S. / Soufflette linéaire temporisée A.S.S. / Bandreinigungsgebläse mit Spaar-luft A.S.S.

The A.S.S. (Air Saving System) blower optimizes the air consumption by only blowing and oscillating while the panel is being worked. / La soufflette A.S.S. optimise la consommation d'air en soufflant et oscillant uniquement pendant l'usinage du panneau. / Das Gebläse A.S.S. optimiert den Luftverbrauch, indem es nur während der Bearbeitung des Werkstücks bläst und pendelt.



Orbital blower / Soufflette orbitale / Propeller-reinigungssysteme

The orbital blower, positioned at the machine out feed, guarantees the perfect cleaning of the panel surface after the sanding cycle. / La soufflette orbitale, située en sortie de la machine, assure un nettoyage optimal de la surface du panneau à la fin du cycle de ponçage. / Das am Ausgang der Maschine angebrachte Umlaufgebläse ermöglicht eine perfekte Reinigung der Oberfläche des Werkstücks am Ende des Schleifzyklus.

Linear blower / Soufflette linéaire / Bandreinigungssysteme

The linear blower, normally applied at the machine out feed, cleans the panel edges. An essential tool, mainly when combined with the orbital blower. / La soufflette linéaire s'utilise pour le nettoyage des bords du panneau. Idéale en combinaison avec la soufflette orbitale. / Das Lineargebläse wird zum Vervollständigen der Reinigung der Werkstückränder benutzt. Ideal in Kombination mit dem Umlaufgebläse.

Vacuum / Depression / Vakuumanlage

The vacuum bed guarantees the adherence and feeding of small or slippery surfaces. / La table de transport à ventouses assure la traction des panneaux aux dimensions réduites ou avec fond glissant. / Der Vakuumanlage sichert den Anzug von Werkstücken mit kleiner Fläche oder mit glattem Untergrund.

Brushed finish unit / Brosse finition rustique / Aufrauhbürste

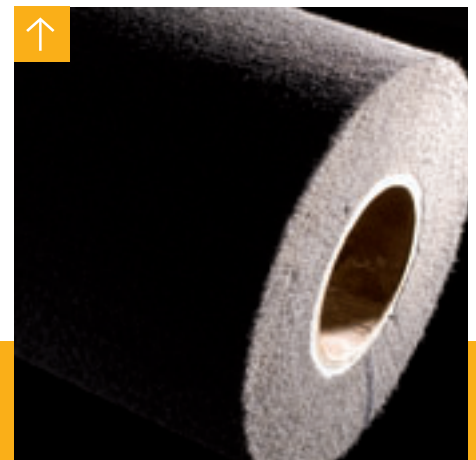
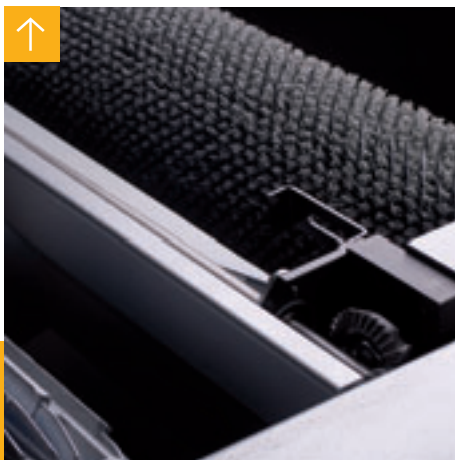
The "structuring brush" (metal filament or Tynex product) is for to evidence the natural wood fiber. / Le groupe avec brosse pour finition rustique offre au client la possibilité de mettre en relief le fil du bois des panneaux usinés. / Die Gruppe mit Strukturbürste bietet dem Kunden die Möglichkeit, die Holzmaserung der bearbeiteten Werkstücke hervorzuheben.

Panel cleaning brush / Brosse nettoyage panneau / Reinigungsbürste

The panel cleaning brush can be made of bristles of different material, to better clean the processed panels. / La brosse de nettoyage du panneau peut être dotée de soies de matériaux différents pour satisfaire les besoins les plus exigeants de nettoyage des panneaux usinés. / Die Werkstückreinigungsbürste kann mit Bürsten aus unterschiedlichem Material versehen werden, um den höchsten Ansprüchen an die Sauberkeit der bearbeiteten Werkstücke zu genügen.

Scotch brite / Scotch brite / Scotch brite

The Scotch-brite unit is essential to satin-finish varnished panels with open coat finishes. / Le groupe Scotch-brite est conseillé pour le satinage des panneaux après le cycle de ponçage. Il permet d'uniformiser les finitions en cycles à pore débouchant. / Die Scotch-Brite-Aggregat eignet sich zum Satinieren der Werkstücke nach dem Schleifzyklus. Sie ermöglicht die Vereinheitlichung der Oberflächengüte in offenporigen Zyklen.



Draft roller / rouleau d'entraînement / Schlepprolle

The driven back roller table, rectified, provides a uniform and precise feed. / Le rouleau d'entraînement entièrement rectifié offre homogénéité de traction et précision d'usinage. / Die vollständig geschliffene Transportrolle bietet gleichmäßigen Transport und Präzision bei der Bearbeitung.

Pressure shoe / Presseur à sabot / Druckbalken

The pressure beam is used to guarantee the maximum precision when calibrating and flattens the deformed or thin pieces being worked. The chromed anti-wear metal lip permits to work painted surfaces. / Le presseur à sabot est utilisé pour, assurer la plus grande précision de calibrage, aplanir les pièces déformées ou panneau à épaisseur réduite pendant l'usinage. La lamelle anti-usure chromée permet d'usiner aussi des panneaux vernis. / Der druckbalken wird benutzt, um beim Kalibrieren und beim Planieren verformter oder dünner Werkstücke während der Bearbeitung maximale Präzision zu garantieren. Die verchromte Verschleißschutzlamelle ermöglicht auch die Bearbeitung von Werkstücken mit lackierter Oberfläche.

Viet Italia Srl reserves the right to change, without any prior notice, the technical specification, dimensions, weights, accessories of the product and data shown in this catalogue. The illustrations in this catalogue are merely for information.

Viet Italia Srl se réserve le droit de modifier à tous moments, sans avis préalable, les caractéristique techniques, les dimensions, las masse, les accessoires du produits et les données figurant dans le présent catalogue. Les images de ce catalogue sont totalement indicatives.

Viet Italia Srl behalt sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankundigung technische Eigenschaften. Abmessungen, Masse und in diesem Katalog angegeben Zuberhor und Daten der Produkte zu verandern. Die Abbildungen des vorliegenden Katalogs sind nur richtungweisend.



Viet Italia Srl a Biesse Company
Via Pesaro, 10/A · 61012 Gradara (PU) · Italy
Tel. +39.0541.964422
Fax +39.0541.964232
www.viet.it · viet@viet.it

